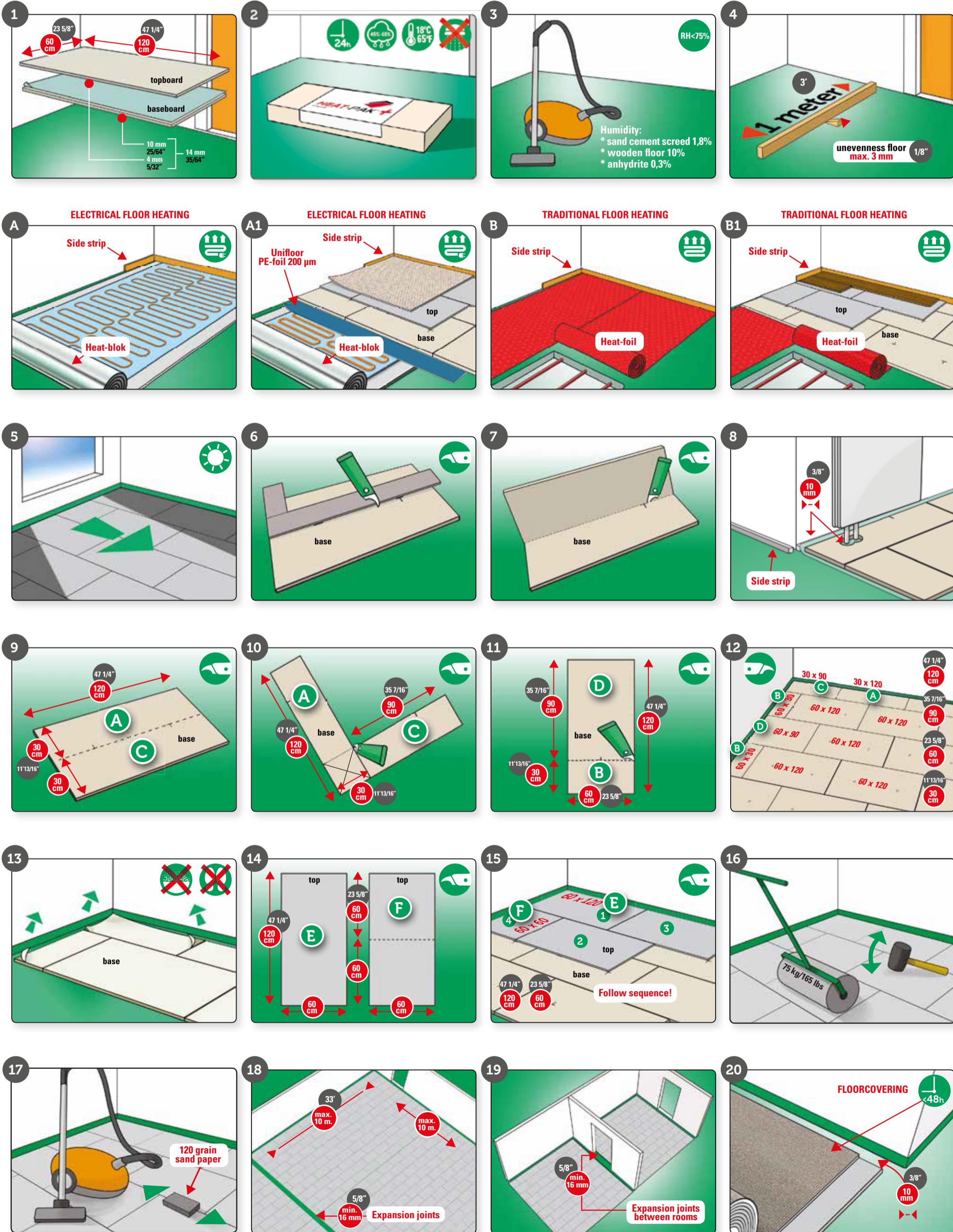




unifloor UNDERLAY SYSTEMS

FITTING INSTRUCTIONS



SUPPLEMENTARY FITTING INSTRUCTIONS

AANVULLENDE LEGINSTRUCTIE HEAT-PAK®+

ALGEMEEN

Raadpleeg voor het leggen van Heat-Pak®+ altijd de leginstructie welke in de originele verpakking is bijgesloten. Heat-Pak®+ is nagenoeg doortekeningsvrij. Wij adviseren Heat-Pak®+ altijd te leggen in combinatie met een verende Unifloor onderlaag.

HEAT-PAK®+ MET VLOERVERWARMING

In het geval van een vloerverwarming dient men een PE folie te gebruiken met een dikte van 200 µm. Het vloerverwarmingssysteem dient uitgeschakeld en volledig afgekoeld te zijn, voör en tijdens het aanbrengen van Heat-Pak®+. De maximale temperatuur aan de bovenzijde van de dekvloer mag niet warmer worden dan 28 °C. In het geval dat de vloerbedekking op Heat-Pak®+ wordt verlijmd, mag het verwarmingssysteem pas dan weer opgestart worden nadat de lijm volledig is afgebonden (uitgehard). De temperatuur wordt stapsgewijs opgevoerd. Zie hiervoor het opstartprotocol van de installatie instructies van het vloerverwarmingssysteem of vraag dit na bij de leverancier van de vloerverwarming. Bij toepassing onder tapijt dienen er onderlagen met een zo laag mogelijke warmte weerstand te worden toegepast, welke dan de maximaal voorgeschreven warmteverstand van de complete opbouw niet mogen overschrijden. De warmteverstand inclusief ondervloer mag maximaal 0,15 m².K/W. Bij vloerkoeeling geldt een maximum van 0,10 m².K/W. (zie aanwijzingen vloerverwarmingsleverancier).

HEAT-PAK®+ EN NIET VERLIJMDE VLOERBEDEKKING

Niet verlijmde vloerbedekking zoals kliklaminaat, klik fineer, lamelparket en klik PVC, mogen zwevend (ontkoppeld) op Heat-Pak®+ worden aangebracht.

HEAT-PAK®+ EN ELASTISCHE VLOERBEDEKKING

Elastische of zachte vloerbedekking (bijvoorbeeld PVC, linoleum, vinyl, rubber, kurk en tapijt) kunnen direct op de ondervloer worden aangebracht. Controleer de aangebrachte Heat-Pak®+ ondervloer altijd op onregelmatigheden. Men dient altijd de naden van de topplaten te schuren met korrel 120 om eventuele doortrekking zoveel mogelijk te beperken. Voordat de vloerbedekking wordt geplaatst, dient de aangebrachte Heat-Pak®+ ondervloer vrij te zijn van stof. Directe verlijming van tapijt bestaande uit een rug van jute, kokos of wol is niet geschikt. (Voor het juiste lijmadvisie kunt u altijd advies inwinnen bij uw lijmleverancier of onze website raadplegen: unifloor.nl/technische-info/lijmadvisie).

HEAT-PAK®+ EN PU VLOEREN

Heat-Pak®+ is niet geschikt voor PU vloeren.

HEAT-PAK®+ EN MASSIEF PARKET

Heat-Pak®+ is niet geschikt voor massief parket

HEAT-PAK®+ EN 2 OF 3 LAAGS LAMELPARKET OF PREFAB TAPIS (DIRECT VERLIJMD)

Heat-Pak®+ is niet geschikt voor 2 of 3 laags lamelparket en prefab tapijt.

HEAT-PAK®+ EN PLAVUIZEN

Heat-Pak®+ is niet geschikt voor plavuizen.

TIP

Heat-Pak®+ binnen 48 uur beleggen of anders volledig afdekken met PE folie. Voor het activeren van de interactieve lijm tussen de onder- en de bovenplaat, kan ook een 75 kilo zware linoleumroller worden gebruikt.

ERGÄNZENDE VERLEGEHINWEISE HEAT-PAK®+

ALLGEMEINES

Vor der Verlegung von Heat-Pak®+ immer die der Originalverpackung beiliegende Verlegeanleitung lesen. Wir empfehlen, Heat-Pak®+ stets in Kombination mit einer federnden Unifloor-Unterlage zu verlegen.

HEAT-PAK®+ UND FUSSBODENHEIZUNG

Im Falle einer Fußbodenheizung ist eine PE-Folie mit einer Dicke von 200 µ zu verwenden. Die Fußbodenheizungsanlage muss vor und während der Verlegung von Heat-Pak®+ ausgeschaltet und vollständig abgekühlt sein. Die Höchsttemperatur an der Oberseite des Estrichs darf 28 °C nicht überschreiten. Falls der Fußbodenbelag auf Heat-Pak®+ verklebt wird, ist das Wiedereinschalten der Heizungsanlage erst nach dem vollständigen Abbinden (Aushärten) des Klebstoffs gestattet. Die Temperatur wird schrittweise erhöht. Dazu das Inbetriebnahmeprotokoll in den Installationsanleitung der Fußbodenheizungsanlage oder den Lieferanten der Fußbodenheizung zurate ziehen. Beim Einsatz unter Teppichbelägen sind Unterlagen mit einem möglichst geringen Wärmedurchlass-widerstand zu verwenden, die nicht zu einer Überschreitung des maximal zulässigen Wärmedurchgangs-widerstands des kompletten Aufbaus führen dürfen. Der maximal zulässige Wärmedurchgangswiderstand einschließlich Unterboden beträgt 0,15 m².K/W. Bei Fußbodenkühlung gilt ein Höchstwert von 0,10 m².K/W. (Siehe Angaben des Fußbodenheizungs-lieferanten.)

HEAT-PAK®+ UND NICHT VERKLEBTE FUSSBODENBELÄGE

Nicht verklebte Fußbodenbeläge wie Klicklaminat, Klick-Furnierparkett, -Mehrschichtparkett und click PVC können auf Heat-Pak®+ schwimmend (entkoppelt) verlegt werden.

HEAT-PAK®+ UND ELASTISCHE FUSSBODENBELÄGE

Elastische oder weiche Fußbodenbeläge (zum Beispiel PVC, Linoleum, Vinyl, Gummi, Kork und Teppich) können direkt auf dem Unterboden verlegt werden. Den verlegten Heat-Pak®+-Unterboden immer auf Unregelmäßigkeiten überprüfen. Die Stöße der Deckplatten müssen immer mit Körnung 120 bündig geschliffen werden, um eine eventuelle Abzeichnung so weit wie möglich zu beschränken. Vor der Verlegung des Fußbodenbelags muss der verlegte Heat-Pak®+-Unterboden staubfrei sein. Nicht geeignet für die direkte Verklebung von Teppich mit einem Rücken aus Jute, Kokos oder Wolle. (Eine Empfehlung bezüglich des passenden Klebstoffs können Sie jederzeit bei Ihrem Klebstofflieferanten einholen oder auf unserer Website finden: www.unifloor.info/downloads/klebstoff-empfehlungen)

HEAT-PAK®+ UND PU-BÖDEN

Heat-Pak®+ ist nicht geeignet für PU-Böden.

HEAT-PAK®+ UND MASSIVPARKETT

Heat-Pak®+ ist nicht geeignet für Massivparkett.

HEAT-PAK®+ UND 2 ODER 3 SCHICHTIGES PARKETT ODER 2 SCHICHT MASSIVPARKETT (DIREKT VERKLEBT)

Heat-Pak®+ ist nicht geeignet für 2 oder 3 schichtiges Parkett und 2 schichtiges Massivparkett.

HEAT-PAK®+ UND FLIESEN

Heat-Pak®+ ist nicht geeignet für Fliesen.

TIPP

Heat-Pak®+ innerhalb von 48 Stunden mit einem Bodenbelag versehen oder anderenfalls vollständig mit PE-Folie abdecken. Zur Aktivierung des Kontaktklebstoffs zwischen Träger- und Deckplatte kann auch eine 75 Kilo schwere Linoleum Andrückwalze verwendet werden.



SUPPLEMENTARY FITTING INSTRUCTIONS

HEAT-PAK®+



GENERAL

Before installing Heat-Pak®+, always read the fitting instructions enclosed in the original packaging. With Heat-Pak®+ there is virtually no showing through of panel joints. We recommend always laying Heat-Pak®+ in combination with a resilient Unifloor underlay.

HEAT-PAK®+ AND FLOOR HEATING

If floor heating is present, a 200 µm-thick PE foil should be used. The floor heating system must be switched off and completely cooled down before and during the installation of Heat-Pak®+. The maximum temperature on the top of the floor screed may not exceed 28 °C. If the floor covering is glued to Heat-Pak®+, the heating system may only be restarted after the adhesive has bonded fully (hardened). The temperature is raised gradually. See the startup protocol of the installation instructions for the floor heating system, or check with the supplier of the floor heating.

For use under carpet, underlays must be used with the lowest possible thermal resistance, which may not exceed the maximum prescribed thermal resistance of the complete system.

The maximum allowable thermal resistance including the subfloor is 0.15 m²K/W. A maximum of 0.10 m²K/W applies to floor cooling (see the instructions of the floor heating supplier).

HEAT-PAK®+ AND NON-GLUED FLOOR COVERING

Non-glued floor covering, such as click laminate, click veneer, parquet and LVT click, may be installed floating (disconnected) on top of Heat-Pak®+.

HEAT-PAK®+ AND ELASTIC FLOOR COVERING

Elastic or soft floor covering (for example PVC, linoleum, vinyl, rubber, cork and carpet) can be laid directly on the subfloor. Always check the installed Heat-Pak®+ subfloor for any irregularities. The seams of the top boards should always be sanded with 120-grit sandpaper to prevent panel joints from showing through. Before the floor covering is laid, the installed Heat-Pak®+ subfloor must be free of dust. Direct glueing of carpet consisting of a jute, cocos or wool backing is not suitable. (You can obtain advice on the correct adhesive from your adhesive supplier).

HEAT-PAK®+ AND PU FLOORS

Heat-Pak®+ is not suitable for PU floors.

HEAT-PAK®+ AND SOLID PARQUET

Heat-Pak®+ is not suitable for solid parquet.

HEAT-PAK®+ AND MULTIPLE LAYER AND PREFAB WOODEN STRIP FLOORING (GLUED DIRECTLY)

Heat-Pak®+ is not suitable for multiple layer and prefab wooden strip flooring.

HEAT-PAK®+ AND FLOOR TILES

Heat-Pak®+ is not suitable for floor tiles.

TIP

Lay the floor on Heat-Pak®+ within 48 hours or otherwise cover fully with PE foil. To activate the interactive adhesive between the bottom and top boards, a 75-kg linoleum roller can also be used.



INSTRUCTIONS DE MONTAGE SUPPLÉMENTAIRES

HEAT-PAK®+



GÉNÉRAL

Avant d'installer Heat-Pak®, lisez toujours les instructions de montage incluses dans l'emballage d'origine. Avec Heat-Pak®, les joints des panneaux ne sont pratiquement pas visibles.

HEAT-PAK®+ ET CHAUFFAGE PAR LE SOL

En cas de combinaison avec un plancher chauffant il est indispensable de d'abord installer un film PE avec une épaisseur de 200 µ. Le chauffage par le sol doit impérativement être éteint et refroidi complètement avant et pendant la pose du Heat-Pak®+. La température maximale du côté supérieur du support ne peut pas dépasser 28 °C. Au cas où le revêtement de sol est collé sur le Heat-Pak®, le système de chauffage par le sol ne peut être redémarré qu'après le durcissement complet de la colle. La température doit impérativement être augmentée graduellement. Pour cela nous référons au protocole de démarrage des instructions d'installation de votre plancher chauffant ou renseignez-vous auprès de votre installateur. Si vous voulez poser de la moquette il faut utiliser des systèmes de sous-couches avec une résistance thermique aussi basse que possible. Cette résistance ne peut jamais dépasser la résistance thermique maximale prescrite de la composition entière du sol (sous-couche + revêtement de sol). La résistance thermique, sous-couche incluse, ne peut pas dépasser 0,15 m²K/W en cas de chauffage au sol. En cas de présence d'un système de chauffage par le sol qui sait aussi rafraîchir le sol (le plancher rafraîchissant) le maximum valable est de 0,10 m²K/W. (voir les recommandations de votre fournisseur du système de chauffage au sol).

REVÊTEMENT DE SOL HEAT-PAK®+ ET NON COLLÉ

Les revêtements de sol non collés, tels que le stratifié Click, le placage Click, le parquet et le clic LVT, peuvent être installés flottants (déconnectés) sur le dessus de Heat-Pak®+.

REVÊTEMENT DE SOL HEAT-PAK®+ ET ÉLASTIQUE

Le revêtement de sol élastique ou souple (par exemple LVT, linoléum, vinyle, caoutchouc, liège et tapis) peut être posé directement sur le sous-plancher. Vérifiez toujours le sous-plancher Heat-Pak®+ installé pour toute irrégularité. Les coutures des panneaux supérieurs doivent toujours être poncées avec du papier de verre à grain 120 pour éviter que les joints des panneaux ne transparaissent. Avant la pose du revêtement de sol, le sous-plancher Heat-Pak®+ installé doit être exempt de poussière. Le collage direct d'un tapis constitué d'un support en jute, en noix de coco ou en laine n'est pas approprié. (Vous pouvez obtenir des conseils sur l'adhésif approprié auprès de votre fournisseur d'adhésif).

SOLS HEAT-PAK®+ ET PU

Heat-Pak®+ ne convient pas aux sols en PU.

PARQUET HEAT-PAK®+ ET MASSIF

Heat-Pak®+ ne convient pas aux parquets massifs.

SOLS EN BOIS HEAT-PAK®+ ET MULTICOUCHES ET PRÉFABRIQUÉS (COLLÉS DIRECTEMENT)

Heat-Pak®+ ne convient pas aux revêtements de sol en bois multicouches et préfabriqués

HEAT-PAK®+ ET CARREAU DE SOL

Heat-Pak®+ ne convient pas aux carreaux de sol.

POINTE

Couchez le sol sur Heat-Pak®+ dans les 48 heures ou recouvrez autrement d'une feuille de PE. Pour activer l'adhésif interactif entre les panneaux inférieur et supérieur, un rouleau en linoléum de 75 kg peut également être utilisé.



unifloor
UNDERLAY SYSTEMS

Unifloor B.V.

Arnsbergstraat 4
NL - 7418 EZ Deventer

Tel. +31 (0) 570 - 85 55 33

E-mail info@unifloor.nl
www.unifloor.nl

UK Toll Free 0845 603 0 906

Service-Line für Deutschland
Österreich & Schweiz:
Tel. +49 (152) 264 111 11



@2022 Unifloor B.V. All rights reserved.